

## Algemene voorwaarden

De onderstaande voorwaarden zijn nogal saai en kunnen hevige hoofdpijn veroorzaken. Ik raad u echter ten zeerste aan deze zorgvuldig te lezen voordat u boekt.

De volgende algemene voorwaarden zijn van toepassing op alle boekingen die via deze website worden gemaakt.

In deze voorwaarden zijn de volgende definities van toepassing:

### 1. Definities

"Het Hemelsveld" is eigendom van Paul en Diantha Coeckelberghs en is gevestigd te Hulzenstraat 13, 3570 Alken, België. BTW-nummer: BE0644.608.649 "Boeking" betekent de boeking van accommodatie, evenementen en / of andere diensten of items die bij ons zijn gemaakt. "Contract" betekent de boeking en deze voorwaarden, en alle andere voorwaarden die van toepassing zijn op de boeking. "B&B" betekent het pand waarvoor uw boeking is gemaakt. "Voorwaarden" betekent deze voorwaarden. "Website" betekent <https://www.hethemelsveld.be/>. "BTW" betekent belasting over de toegevoegde waarde.

### 2. Boeking

Alle boekingen bij Het Hemelsveld zijn onderhevig aan deze voorwaarden. Onze gasten kunnen hun toekomstige verblijf op Het Hemelsveld boeken via de boekingsmodule op onze website. Door een reservering te maken, verbindt de gast zich ertoe het bedrag te betalen dat wordt aangegeven door de boekingsmodule. Voor online boekingen vraagt Het Hemelsveld vooraf een aanbetaling van minimum €100. Dat bedrag dient binnen 10 dagen na boeking overgemaakt te worden op het volgende rekeningnr.

IBAN: BE87 7360 6080 2694 [and BIC KREDBEBB] met als opmerking 'JOUWNAAM + DATUM AANKOMST'.

Totdat de aanbetaling zoals beschreven in deze paragraaf is overgemaakt, behouden wij ons het recht om de boeking te annuleren.

### 3. Kosten

De prijzen die op de website worden weergegeven, zijn een gemiddelde per nacht per persoon totdat een tarief is geselecteerd. BTW (6%) is inbegrepen. Een minimale verblijfsduur, aanbetaling, annuleringskosten en andere voorwaarden kunnen van toepassing zijn op bepaalde tarieven, zoals gespecificeerd. Zodra een tarief is geselecteerd op de website, wordt het totaal van uw aangevraagde verblijf weergegeven op het reserveringsoverzicht. De prijzen worden berekend in euro.

Via de boekingsmodule wordt alleen het bedrag van het verblijf op Het Hemelsveld weergegeven. Gasten krijgen op de laatste dag op Het Hemelsveld een volledige factuur. Op deze factuur staan naast het verblijf ook bijkomende kosten zoals het huren van fietsen, het verbruik van eventueel ontbijt en / of drankjes etc. De factuur dient betaald te worden voor vertrek uit Het Hemelsveld.

### 3. In- en uitchecktijd

In het belang van de veiligheid en om fraude te voorkomen, kan het zijn dat gasten bij het inchecken hun identiteit moeten bevestigen door hun paspoort / identiteitskaart / rijbewijs te tonen. Als gasten van buiten het Schengengebied reizen, zijn we ook wettelijk verplicht om van gasten te eisen dat ze het nummer en de plaats van afgifte van uw paspoort / identiteitskaart en de details van hun volgende bestemming opgeven. Deze gegevens worden ten minste 12 maanden bewaard en kunnen openbaar worden gemaakt of beschikbaar worden gesteld voor inspectie door elke politieagent of zoals anders vereist door de toepasselijke wetgeving in verband met het voorkomen of onderzoeken van criminaliteit. De bovenstaande informatie kan worden gevraagd voor elk lid van uw gezelschap ouder dan 16 jaar en we behouden ons het recht voor om toegang te weigeren aan personen die de bovenstaande informatie niet kunnen verstrekken.

Tenzij anders vermeld op de boekingsbevestiging, kunnen gasten op elk moment inchecken vanaf 17.00 uur op de geplande aankomstdag. Alle kamers worden vastgehouden tot 23:59 uur op de geplande dag van aankomst, tenzij de gast het hotel op de hoogte heeft gesteld van een late aankomst. Op de dag van vertrek verzoeken wij alle gasten vriendelijk hun kamer voor 11.00 uur te verlaten. Laat uitchecken na deze tijd kan worden aangevraagd, maar is onder voorbehoud van beschikbaarheid.

De kamers zijn onderhevig aan de regels voor maximale bezetting, vastgesteld door Het Hemelsveld. Neem voor meer informatie contact met ons op.

### 4. Betaling

Er zijn drie momenten waarop om betaling wordt gevraagd:

\* Na het maken van de reservering wordt er een aanbetaling gevraagd van minimum €100 (via overschrijving).

\* Op de dag van aankomst: de tweede helft van dit bedrag wordt betaald.

\* Bij vertrek: alle openstaande kosten dienen bij het uitchecken volledig te worden betaald.

Het Hemelsveld is een cash-only point, wat betekent dat we geen creditcards kunnen accepteren. Betaling met Payconiq is wel mogelijk. Een pinautomaat vindt u vlakbij, in het centrum van Alken (3 km).

## 6. Annuleringsvoorwaarden en no-shows

De annuleringsvoorwaarden zijn afhankelijk van het tijdstip van annulering. Raadpleeg de individuele volledige tariefbeschrijvingen die bij het boeken worden gegeven.

- Bij annulering of wijziging tot 4 weken voor aankomstdatum wordt 50€ in rekening gebracht.
- Annulering of wijziging tussen 3 en 4 weken voor aankomst: 25% van het totale factuurbedrag (met minimum 50€)
- Annulering of wijziging tussen 2 en 3 weken voor aankomst: 50% van het totale factuurbedrag (met minimum 50€)
- Annulering of wijziging tussen 1 en 2 weken voor aankomst: 75% van het totale factuurbedrag
- Bij annulering of wijziging binnen 1 week voor de aankomstdatum wordt het volledige bedrag aangerekend. Dit geldt ook voor het niet komen opdagen of het afbreken van het verblijf.

Annuleren doe je bij voorkeur via e-mail naar: [info@hethemelsveld.be](mailto:info@hethemelsveld.be) met als onderwerp 'ANNULERING' gevolgd door je achternaam en aankomstdatum. We behouden ons het recht voor om één overnachting per geboekte kamer in rekening te brengen als niet aan bovenstaande annuleringsvoorwaarden wordt voldaan.

## 7. Wijziging of annulering door Het Hemelsveld

In uitzonderlijke gevallen is het mogelijk dat wij uw boeking moeten annuleren. In dergelijke omstandigheden krijgt u een volledige terugbetaling, maar wij zijn niet meer aansprakelijk jegens u als gevolg van een dergelijke annulering. We zullen echter redelijke inspanningen leveren om elke bevestigde boeking die door ons is geannuleerd, te verplaatsen naar een alternatieve locatie die vergelijkbaar is met de onze.

## 8. Schade

Voor uw verblijf op Het Hemelsveld hoeft bij aankomst geen garantie te worden betaald.

Wanneer voorwerpen echter kapot gaan, behouden wij ons het recht voor om u in rekening te brengen voor eventuele schade die tijdens uw verblijf aan uw kamer of de rest van het pand is opgelopen of voor eventuele items die ontbreken bij uw vertrek. Wanneer een kamer als extreem vuil wordt beschouwd, wordt er een speciaal tarief in rekening gebracht voor specialistische reiniging.

## 9. Parkeren

Het Hemelsveld beschikt over drie beveiligde parkeerplaatsen. Extra (gratis) parkeergelegenheid vindt u in de straat, voor de woning. Wij zijn niet aansprakelijk voor diefstal of schade.

#### 10. Gastgedrag

Gasten worden verzocht zich te allen tijde correct te gedragen en onze procedures en / of verzoeken met betrekking tot gedrag en respect voor de eigendommen van Het Hemelsveld, haar medewerkers en gasten en hun gezondheid en veiligheid na te leven. Gasten worden verzocht het comfort en plezier van andere gasten, de goede werking van Het Hemelsveld niet te verstoren of andere gasten of onze medewerkers te beledigen. Wij behouden ons het recht voor om (verdere) accommodatie of diensten te weigeren of u en uw gezelschap uit Het Hemelsveld te verwijderen indien wij, naar onze redelijke mening, van mening zijn dat deze bepaling is geschonden. Als dit het geval is, is Het Hemelsveld niet verplicht u terug te betalen voor verloren accommodatie, andere diensten of enig ander verlies of opgelopen onkosten.

#### 11. Niet roken

Gasten mogen niet roken in de kamers of openbare ruimtes, behalve op het terras of de binnenplaats. Er wordt een aanzienlijke vergoeding gevraagd voor het herstellen van de kamer voor gasten die zich hier niet aan houden, om de hoge kosten te dekken van het herstellen van de kamers naar een rookvrije toestand.

#### 12. Huisdieren

Huisdieren zijn niet toegestaan op Het Hemelsveld.

#### 13. Persoonlijke informatie

Alle persoonlijke informatie die door ons wordt opgeslagen en gebruikt, wordt gedaan in overeenstemming met ons privacybeleid. Uw gegevens worden niet doorgestuurd naar commerciële derden.

#### 14. Overmacht

Het Hemelsveld aanvaardt geen aansprakelijkheid en zal geen enkele schadevergoeding betalen indien de nakoming van haar verplichtingen direct of indirect wordt verhinderd of beïnvloed door of als gevolg van overmacht of enige omstandigheid buiten haar redelijke controle, inclusief maar niet beperkt tot, overstromingen, aardbevingen, extreme weersomstandigheden, natuurrampen, terroristische aanslagen, brand of uitval van elektriciteit, gas, water of andere

nutsvoorzieningen, fabrieksmachines, computers, voertuigen of het instorten van bouwconstructies.

## 15. Aansprakelijkheidsbeperking

Het Hemelsveld is niet verantwoordelijk voor verlies of beschadiging van eigendommen die op het terrein zijn achtergelaten.

## 16. Toepasselijk recht en jurisdictie

Het contract en alle niet-contractuele verplichtingen die daarmee verband houden, worden beheerst door het Belgische recht. De Belgische rechtbanken zijn exclusief bevoegd om te beslissen over elk geschil dat ontstaat in verband met het contract, met inbegrip van geschillen die verband houden met niet-contractuele verplichtingen. Elke partij ziet onherroepelijk af van elk bezwaar dat zij nu of later zou hebben tegen een procedure voor de Belgische rechtbanken (op grond van het feit dat de Belgische rechtbanken geen geschikt forum of anderszins zijn).

## 18. Website-informatie

Hoewel alle redelijke inspanningen zijn geleverd om de juistheid van de informatie op onze website te waarborgen, aanvaardt Het Hemelsveld geen verantwoordelijkheid voor fouten of weglatingen en behoudt het zich het recht voor om de regelingen op de website te wijzigen, te annuleren of te wijzigen, zonder kennisgeving. Houd er rekening mee dat alle foto's op de website informatief en niet bindend zijn en zonder voorafgaande kennisgeving kunnen worden gewijzigd. We doen of best om alle informatie op de website zo actueel mogelijk te houden. De inhoud van de website is het copyright van Het Hemelsveld en mag zonder onze voorafgaande schriftelijke toestemming niet worden gekopieerd, gereproduceerd, gepubliceerd, verspreid of gewijzigd voor enig ander doel. Handelsmerken die op de website worden gebruikt, zijn eigendom van de respectieve eigenaren. Voor uw gemak worden hyperlinks naar websites van derden aangeboden. We kunnen geen verantwoordelijkheid aanvaarden voor de inhoud of het gebruik van sites van derden. De website wordt beheerd door Het Hemelsveld.

## **Terms & Conditions**

The terms and conditions underneath are quite boring and can cause severe headaches. However, I strongly advise you to read them carefully before booking.

The following Terms and Conditions apply to all bookings made on this website.

In these Terms and Conditions the following definitions apply:

1. Definitions “Het Hemelsveld” is owned by Paul and Diantha Coeckelberghs and is located at Hulzenstraat 13, 3570 Alken, Belgium. VATnr: BE0644.608.649

“Booking” means the booking for accommodation, functions and/or any other services or items made with us. “Contract” means the booking and these terms, and any other terms and conditions stated to apply to the booking. “B&B” means the premises for which your booking is made. “Terms” means these terms and conditions. “Website” means <https://www.hethemelsveld.be/>. “VAT” means value added tax or “BTW” in Dutch.

2. Bookings All bookings at Het Hemelsveld are subject to these terms. Our guest can book their future stay at Het Hemelsveld on the booking engine on our website. By making a reservation, the guest commits to paying the sum that is indicated by the booking engine. For its online bookings, Het Hemelsveld asks for a minimum of €100 deposit in advance. That amount needs to be transferred within 10 days of the booking to the following accountnr.

IBAN: BE87 7360 6080 2694 [and BIC KREDBEBB] with ‘YOURNAME+DATE ARRIVAL’ as remark.

Until the deposit described in this paragraph has been transferred, we have the right to cancel the booking.

### **3. Charges**

The prices displayed on the website are an average per night per person until a rate is selected. VAT (6%) is included. A minimum length of stay, deposit, cancellation charge and other conditions may apply to certain rates, as specified. Once a rate is selected on the website, the total for your requested stay shall be displayed on the reservation summary. Prices shall be charged in euro.

Via the booking engine only the amount of the stay at Het Hemelsveld is presented. Guests will be handed a complete invoice at the last day at Het Hemelsveld. Besides the stay, this invoice features additional costs such as the renting of bikes, the

consumption of any breakfasts and/or drinks etc. The invoice needs to be paid before leaving Het Hemelsveld.

#### 4. Check-in/ Check-out Time

In the interests of security and to prevent fraud, at the time of check-in, guests may be required to confirm their identity by providing their passport/identity card/driving license. If guests are travelling from outside of the Schengen area we are also obliged by law to require guests to provide the number and place of issue of your passport/identity card and details of their next destination. These records will be kept for at least 12 months and may be disclosed or made available for inspection by any police officer or as otherwise required by applicable law in connection with the prevention or investigation of crime. The information above may be requested for each member of your party over the age of 16 and we reserve the right to refuse entry to persons who cannot provide the information set out above.

Unless otherwise stated on the booking confirmation, guests may check-in at any time from 17.00 p.m. on the scheduled day of arrival. All rooms will be held until 11:59pm on the scheduled day of arrival unless the guest has notified the hotel of a late arrival. On the day of departure we kindly ask all guests to vacate their rooms by 11.00am. Late check-out after this time can be requested but are subject to availability.

Rooms are subject to maximum occupancy rules set by Het Hemelsveld. If you would like further details please contact us.

#### 5. Payment

There are three moments when a payment is requested:

\*After making the reservation, a deposit of a minimum of €100 is asked (by bank transfer).

\*On arrival day: the second half of this amount is being paid.

\*Upon departure: All outstanding charges must be paid for in full on check-out.

Het Hemelsveld is a cash-only point, which means we can't accept any creditcards. An ATM machine can be found nearby, in the center of Alken (3 km).

#### 6. Cancellation Policy and No Shows

The cancellation policy varies according to the time the cancellation occurs. Please refer to the individual full rate descriptions given at booking.



- In case of cancellation or change up to 4 weeks before arrival date, 50 € will be charged.
- Cancellation or change between 3 and 4 weeks before arrival: 25% of the total invoice amount (with a minimum of 50 €)
- Cancellation or change between 2 and 3 weeks before arrival: 50% of the total invoice amount (with a minimum of 50 €)
- Cancellation or change between 1 and 2 weeks before arrival: 75% of the total invoice amount

In case of cancellation or change within 1 week before the arrival date, the full amount will be charged. This also applies to no-show or termination of the stay. Cancellations should preferably be done via e-mail to: [info@hethemelsveld.be](mailto:info@hethemelsveld.be) with subject 'CANCELLATION' followed by your family name and date of arrival. We reserve the right to charge for one night's accommodation per room booked if the above cancellation requirements are not met.

## 7. Changes or Cancellation by Het Hemelsveld

In exceptional cases we may need to cancel your booking. In such circumstances you will be given a full refund but we shall have no further liability to you arising out of such cancellation. We will, however, use reasonable endeavours to try and re-locate any confirmed booking cancelled by us to an alternative location similar in standard to ours.

## 8. Damage For your stay at Het Hemelsveld

A warranty doesn't need to be paid upon arrival.

When objects get broken, however, we reserve the right to charge you for any damage incurred to your room or the rest of the premises during your stay or for any items that are missing when you leave. Whenever a room is considered extremely dirty, a special fee will be billed for specialist cleaning.

## 9. Parking

Het Hemelsveld has three secured parking spaces. Additional (free) parking can be found in the street, in front of the house. We are not accountable for any theft or damage.

## 10. Guest Behavior

Guests are requested to conduct themselves appropriately at all times and to comply with our procedures and/or requests with regard to conduct and respect for the

property of Het Hemelsveld, its employees and guests and their health and safety. Guests are requested not to disrupt the comfort and enjoyment of other guests, the smooth running of Het Hemelsveld, or cause offence to other guests or our members of staff. We reserve the right to refuse (further) accommodation or services or remove you and members of your party from Het Hemelsveld if, in our reasonable opinion, we consider this provision to have been breached. Where this is the case Het Hemelsveld shall have no obligation to refund you for lost accommodation, other services or any other loss or expense incurred.

#### 11. No Smoking

Guests are not permitted to smoke in rooms or public areas except on the terrace or courtyard. There is a significant room recovery fee for guests who do not comply in order to cover the extensive cost of restoring guest rooms to a smoke-free condition.

#### 12. Pets

No pets are allowed at Het Hemelsveld.

#### 13. Personal Information

All personal information stored and used by us is done so in accordance with our privacy policy. Your information will not be forwarded to any commercial third parties.

#### 14. Force Majeure

Het Hemelsveld accepts no liability and will not pay any compensation where the performance of its obligations is prevented or affected directly or indirectly by or as a result of force majeure or any circumstances beyond its reasonable control including, but not limited to, flood, earthquake, extreme adverse weather conditions, natural disasters, acts of terrorism, fire or failure of electric power, gas, water, or other utility service, plant machinery, computers, vehicles or any collapse of building structures.

#### 15. Limitation of Liability

Het Hemelsveld will not be responsible for the loss or damage of any property left on the premises.

#### 16. Governing Law and Jurisdiction

The contract and any non-contractual obligations arising in connection with it are governed by Belgian law. The Belgian courts have exclusive jurisdiction to determine any dispute arising in connection with the contract, including disputes relating to any non-contractual obligations. Each party irrevocably waives any objection which it may

now or later have to proceedings being brought in the Belgian courts (on the grounds that the Belgian courts are not a convenient forum or otherwise).

#### 18. Web Site Information

While all reasonable efforts have been taken to ensure the accuracy of information on our website, Het Hemelsveld does not accept responsibility for errors or omissions and reserve the right to amend, cancel or vary any of the arrangements featured on the website without notice. Please note that all photos on the website are informative and not binding and may be subject to change without prior notice. We will however do our best to keep all information on the website as up to date as possible. The content of the website is the copyright of Het Hemelsveld, and may not be copied, reproduced, published, distributed or amended for any other purpose without our prior written consent. Trade marks used on the website are the property of the respective owners. Hyperlinks to third party websites are provided for your convenience. We cannot accept responsibility for the content or use of third party sites. The website is operated by Het Hemelsveld.